



ДОГОВОР

№ A-88/25.06.20 г.

„Доставка на консумативи и материали за автобуси и ВВТ по 5 обособени позиции“

за Обособена позиция № 1 „Доставка на спирачни накладки“

Днес, 25.06.20 год., в гр. София, на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), между:

1. „СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ“ ЕАД, ЕИК № 121683408, със седалище и адрес на управление: гр. София, п.к. 1612, общ. Столична, р-н „Красно село“, ул. „Житница“ № 21, представлявано от Изпълнителния директор Слав Йорданов Монов, от една страна, наричано **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

и

„ЛЮДАЛ ФРИКШЪН“ ЕООД, регистрирано по ЕИК: 201090426, със седалище и адрес на управление: с. Звероно, п.к. 3170, община Мездра, обл. Враца, ул. „Искър“ № 4, представлявано от Здравко Любенов Далев – Управител, от друга страна, наричано **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

Като взеха предвид:

- Решение за откриване на процедурата № РД 09- 296 от 19.11.2020 год. за провеждане на открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Доставка на консумативи и материали за автобуси и ВВТ по 5 обособени позиции“;

- Обявление за обществена поръчка, публикувано в сайта на АОП под № 945059 от 19.11.2020 год.;

- Определена комисия за извършване на подбор на участниците, разглеждане и оценка на офертите по открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на консумативи и материали за автобуси и ВВТ по 5 обособени позиции“;

- Решение № РД 09-162 от 22.05.2020 год. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за определяне на изпълнител, съгласно чл. 109 от ЗОП,

сключиха настоящия договор за следното:

І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ на основание проведена открита процедура и представена оферта възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема и се задължава да извърши доставка на консумативи и материали за автобуси и ВВТ по 5 обособени позиции за **Обособена позиция № 1 „Доставка на спирачни накладки“**, съгласно техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** (Приложение № 1), Техническо предложение в процедурата (Приложение № 2.1), и Ценово предложение (Приложение № 3), представляващи неразделна част от настоящия договор, на адрес съгласно ал. 3.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ си запазва правото при възникнала необходимост от доставка на консумативи и материали по Обособена позиция № 1, извън изброените в

Техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да заявява по настоящия договор в рамките на 20 % от договорената стойност по чл. 3, ал. 1, при единична стойност на всеки артикул от каталога на изпълнителя/производителя, от която се приспада търговската отстъпка от фирмения каталог, която е оферирал **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в ценовата си оферта. При възникване на тази хипотеза, Възложителят има право да измени настоящия договор на основание чл. 116, ал. 1, т.1 от ЗОП.

(3) Място на изпълнение на доставката са обектите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както следва: Автобусно поделение „Земляне” – гр. София, ул. „Житница” № 21; Автобусно поделение „Малашевци” – гр. София, ул. „Резбарска” № 11 и Автобусно поделение „Дружба” гр. София, ул. „Кап. Любен Кондаков” № 7.

II. СРОК

Чл. 2 (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на регистрационния номер.

(2) Срок за изпълнение на поръчката е една година от датата на сключване на договора, или до достигане на предвидената стойност по чл. 3, ал. 1, което от двете събитие настъпи по-рано.

1. Срок за доставка на съответната партида след получаване на заявката – 1 (максимум 5) работни дни.

2. Срок за отстраняване на рекламации – 1 (максимум 3) работни дни.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши доставката на съответната партида след получаване на заявката от „Столичен Автотранспорт” ЕАД, в срок до 1 дни (**максимум 5 работни дни**) като изпълнението на доставката е в работен ден от 9.00 до 16.00 часа. В случай, че срокът изтича в неработен ден, то доставката се изпълнява в първия работен ден, следващ неработния.

(4) Гаранционните срокове, съгласно офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, са както следва:

1. Гаранционен срок за фабрично заводски дефекти 7 (минимално 6 месеца) месеца от датата на доставката на всяка партида (за всяка обособена позиция).

2. Гаранционните срокове за всяка партида текат от датата на доставката.

III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3 (1) Стойността на договора е до **170 000.00 лева (сто и седемдесет хиляди)** лв. без ДДС, при единичните цени от **Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) Единичните доставни цени на **консумативите и материалите за автобуси и ВВТ** по Обособена позиция № 1, предмет на настоящия договор, са посочени в представеното Ценово предложение от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които стойности включват доставните цени на отделните елементи с включени в тях транспортни разходи по доставката (Приложение № 3.1).

(3) Плащането на цената по договора се извършва с платежно нареждане по банков път, по банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в 30 - дневен срок от получаването на доставката, след представяне на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Закона за счетоводството и протокола по чл. 4, ал. 2 от настоящия договор.

Фактурите се издават на името на: поделение „Земляне” – гр. София, ул. „Житница” № 21, МОЛ – инж. Александър Косерков, ИН 1216834080016; поделение „Малашевци” – гр. София, ул. „Резбарска” № 11, МОЛ – Кирил Георгиев, ИН 1216834080039; поделение „Дружба” гр. София, ул. „Кап. Любен Кондаков” № 7, МОЛ – Стилян Манолов, ИН 1216834080024.

Номера на договора се посочва в издаваната от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** фактура.

Банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е:
Банка РАЙФАЙЗЕН БАНК (БЪЛГАРИЯ) ЕАД
IBAN: BG23RZBB91551035221100
BIC: RZBBBGSF

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички промени в банковата си сметка в срок от 5 работни дни, считано от момента на промяната. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(5) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на изпълнителя или на възложителя, възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя (*когато е приложимо*).

(6) Разплащанията по ал. 5 се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез изпълнителя, който е длъжен да го предостави на възложителя в 15-дневен срок от получаването му. Към искането изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими. Възложителят има право да откаже плащането, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа (*когато е приложимо*).

IV. ДОСТАВЯНЕ И ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. КАЧЕСТВО НА СТОКАТА И ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Чл. 4 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да достави консумативи и материали за автобуси и ВВТ по обособена позиция № 1 – предмет на поръчката, до обекта на Възложителя – до Автобусно поделение „Земляне” – гр. София, ул. „Житница” № 21; поделение „Малашевци” – гр. София, ул. „Резбарска” № 11; поделение „Дружба” гр. София, ул. „Кап. Любен Кондаков” № 7.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши доставката на партиди, по конкретни заявки на Възложителя, до обектите на Възложителя, придружени със сертификат за качество. Приемането на доставените стоки се извършва в момента на разтоварването им на посочения в заявката адрес. Всяко предаване на отделна доставка се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан в 2 (два) екземпляра от представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** си запазва право при получаване на всяка партида да извършва оглед за външни видими дефекти и при констатиране на несъответствие незабавно да откаже да приеме изпълнението. Подмяната на дефектни доставки се удостоверява с двустранно подписан приемо-предавателен протокол. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги заменя с други, отговарящи на техническите параметри, заложили в Техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като срока на доставка е, съгласно предложеното в офертата на Изпълнителя.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да достави стоките в стандартна експортна опаковка, подходяща да предпази стоките от повреди по време на транспорта, товарене и разтоварване, съответстваща на вида и начина на транспорт.

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е отговорен за повреди на стоките, дължащи се на неподходяща опаковка или опаковка от некачествени/неподходящи материали.

(6) Всяка доставка трябва да съдържа опаковъчен лист, посочващ съдържанието и сертификат за качество/документ за съответствие.

(7) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпраща на Възложителя известие за всяка доставка до 24 часа преди осъществяването ѝ. Известието следва да съдържа: очаквана дата и час на доставка, описание и стойност на стоките, брой опаковки, тегло и размери. Всички разходи, възникнали като резултат от неточност в документите или закъснение, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(8) В случай на доставка на некачествени консумативи и материали, или липси, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да подмени повредените или достави липсващите такива за своя сметка в срок 1 (максимум 3) работни дни от датата на получаване на писмено уведомление от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Подмяната на дефектни доставки се удостоверява с двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

(9) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че доставяните консумативи и материали ще отговарят на параметрите, определени в техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Гаранционният период на доставяните консумативи и материали по обособена позиция № 1, е 7 месеца – посочва се гаранционния срок съгласно Предложението за изпълнение по съответната обособена позиция, (минимално 6) месеца от датата на доставката на всяка партида.

(10) В случай, че по време на гаранционния период бъдат установени един или повече дефекти, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да смени дефектните консумативи и материали в срок до 1 (посочва се срока за отстраняване на рекламация съгласно Предложението за изпълнение по съответната обособена позиция) дни (максимум 3) работни дни от датата на получаване на уведомлението от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да уведоми **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за откритите дефекти писмено. Всички разходи, свързани с подмяната на дефектните доставки по време на гаранционния срок ще бъдат за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(11) Ако след като бъде уведомен, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не подмени дефектните доставки в сроковете, посочени по-горе в ал. 8 и ал. 10, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предприеме необходимите мерки за подмяната им, като риска и разходите, доказани със съответните първични документи, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без това да пречи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да търси правата си по този договор.

(12) Гаранционният срок на подменени консумативи и материали е съгласно ал. 9, считано от датата на подмяната, удостоверена с двустранно подписан приемо-предавателен протокол.

(13) Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и подизпълнителя.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 5 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

а) да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по банковата му сметка стойността на доставката по цена, съгласно чл. 3, ал. 2 на раздел III от настоящия договор, в срок и по начин на плащане, съгласно чл. 3, ал. 3 на раздел III от настоящия договор;

б) да приема от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всяка доставка, като удостовери това с подписване на приемо-предавателен протокол, в случай, че същата е изпълнена без отклонения от Техническата спецификация на Възложителя и в срок съгласно условията на настоящия договор.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има следните права:

а) да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълнява доставката в срок и без отклонения;

б) да осъществява контрол по доставката, като осъществява преглед към момента на доставката, с оглед тяхното съответствие с вида, и количеството и при

констатиране на несъответствие незабавно да откаже да приеме изпълнението и да подпише протокола по чл. 4, ал. 2;

в) да прави рекламации относно качеството и скрити дефекти в 5-дневен срок от откриването им, но не по-късно от 14 (четирнадесет) дни от датата на доставката;

г) когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се е отклонил от изискванията за доставката на консумативи и материали по раздел I от настоящия договор, да откаже да приеме изпълнението на поръчката и да подпише протокола по чл. 4, ал. 2 и ал. 3, както и да откаже да заплати съответната цена, докато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни своите задължения съгласно договора.

д) Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да му представи сключените договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители (ако е посочил такива).

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Чл. 6 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има следните задължения:

а) да изпълни доставката на консумативи и материали, предмет на настоящия договор съгласно техническа спецификация (Приложение № 1 от настоящия договор), съгласно условията на настоящия договор на свой риск срещу съответната цена;

б) да издаде при извършване на доставката съответните документи (фактури) за извършване на плащането;

в) при направена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** рекламация за качеството на изпълнение на доставката отстрани възникналата/ите повреда/и и/или да замени с качествени стоки в срок от 1 (един) дни, но не повече от 3 (три) работни дни, съгласно Предложението за изпълнение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

г) да извърши доставката на консумативи и материали по цена, предложена в Ценовото му предложение (Приложение № 3 от настоящия договор), а при наличието на хипотезата в чл. 1, ал. 2 от настоящия договор – по цени, от които се приспада търговската отстъпка от фирмен каталог, която е оферирал **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в ценовата си оферта.

д) да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 работни дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок.

е) в срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 6б, ал. 2 и ал. 14 от ЗОП.

ж) Да спазва разпоредбата на чл. 6б, ал. 5 от ЗОП.

з) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и подизпълнителите са длъжни да спазват изискванията на чл. 115 от ЗОП.

и) да осигури за своя сметка транспорта до местоизпълнението на доставките;

й) да уведомява предварително представителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при извършване на всяка доставка;

к) да не променя цените в Ценовото предложение (Приложение № 3), за срока на действие на договора.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има следните права:

а) да иска приемане на доставката чрез определено със Заповед от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице в случай, че същата е изпълнена без отклонения от

Техническата спецификация на Възложителя и в срок съгласно условията на настоящия договор;

б) да подписва, приема и предава документи, във връзка с изпълнение предмета на договора;

в) да иска заплащане на уговореното възнаграждение за качествено изпълнената доставка.

VII. ГАРАНЦИИ И ОТГОВОРНОСТ

Чл. 7 (1) При неспазване на срока по чл. 2, ал. 3 от настоящият договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0,1 % от стойността без ДДС на неизпълнената престация за всеки просрочен ден, но не повече от 10% от стойността на договора без ДДС.

(2) Участниците в Обединение/консорциум, **ИЗПЪЛНИТЕЛ** по настоящия договор са солидарно отговорни за финансовите задължения на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – в следствие на реализирана отговорност за неизпълнение на задължения по настоящия договор. *(Забележка: Текстът се вписва, когато изпълнителят е обединение/консорциум).*

(3) При забавяне плащането от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, същият дължи законната лихва.

(4) Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

(5) Неустойките, щетите и пропуснатите ползи по този договор се събират по реда на действащото законодателство.

(6) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** запазва правото си при прекратяване на договора по вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да търси обезщетение за претърпени вреди.

Чл. 8. (1) Към момента на подписване на този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя гаранция за изпълнението му под формата на **(банкова гаранция/парична сума/застраховка)**, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора по съответната обособена позиция, която съставлява сумата от **8 500 лв. (осем хиляди и петстотин лева)** лева без ДДС. Гаранцията за изпълнение следва да бъде със срок на валидност не по-кратък от 30 (тридесет) дни след изтичане на срока за изпълнение на договора. Изпълнителят се задължава най-късно 15 (петнадесет) календарни дни преди изтичане срока на валидност на гаранцията за изпълнение, следва да се продължи срока на гаранцията, съобразно удължаване на времетраенето на договора при условията на настоящия договор (гаранционния срок).

(2) Гаранцията за изпълнение се предоставя в една от следните форми:

1. депозит на парична сума по банковата сметка на Възложителя, посочена в чл. 9, ал. 4 от настоящия договор;

2. безусловна, неотменима банкова гаранция, издадена в полза на Възложителя;

3. застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Застрахователната сума трябва да е равна на размера на гаранцията. Застраховката трябва да се отнася за настоящия договор и да е в полза на Възложителя. Застрахователната премия трябва да е платима еднократно.

(3) Съдържанието на банковата гаранция следва да бъде предварително съгласувано с Възложителя.

(4) Ако Изпълнителят избере да предостави банкова гаранция, то тя трябва да бъде безусловна, неотменима и изискуема при първо писмено поискване, в което Възложителят заяви, че условията за усвояване на гаранцията са налице.

(5) Банковите разходи по откриването и поддържането на гаранцията са за сметка на Изпълнителя. Изпълнителят трябва да предвиди и заплати своите такси по откриване и обслужване на гаранцията така, че размерът на получената от Възложителя гаранция да не бъде по-малък от определения в Договора.

(6) Ако Изпълнителят избере да предостави застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността му, то тя трябва да отговаря на следните изисквания: застрахователната сума трябва да е равна на размера на гаранцията; Застраховката **трябва да се отнася за настоящия договор и да е в полза на Възложителя и застрахователната премия трябва да е платима еднократно.** Разходите по издаването и поддържането на застраховката, както и всички останали разходи по застраховката са за сметка на Изпълнителя.

(7) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава гаранцията за изпълнение на договора в размер на 100 % (сто процента) от стойността на гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни от подписване на протокола по чл. 4, ал. 2 за доставените, с последната доставка по договора, консумативи и материали.

(8) Възложителят усвоява гаранцията за изпълнение при неизпълнение на задълженията по Договора от страна на Изпълнителя.

(9) Възложителят може да усвои гаранцията за изпълнение на Договора, и ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд. Гаранцията се задържа до окончателното решаване на спора.

(10) През цялото време на изпълнение на Договора за обществена поръчка, Изпълнителят ще възстановява първоначалния размер на гаранцията за изпълнение, ако Възложителят усвои целия ѝ размер или част от него.

VIII. СЪОБЩЕНИЯ

Чл. 9. (1) Всички съобщения между страните са валидни, ако са направени писмено или са изпратени по факс и са подписани от съответните упълномощени лица.

(2) За дата на съобщението се смята:

1. датата на предаването - при ръчно предаване на съобщението срещу подпис от страна на упълномощено лице;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата;
3. датата на приемането - при изпращане по факс.
2. датата на приемането – при изпращане по email.

(3) За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия Договор се смятат адресите за кореспонденция, посочени от страните в началото на Договора.

(4) Банковите сметки на страните, по които те получават плащания във връзка с Договора са:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: банка „Общинска банка” АД: гр. София, IBAN: BG62SOMB91301010281401, BIC: SOMBBGSF към „ФЦ клон Денкоглу”.

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Банка РАЙФАЙЗЕН БАНК (БЪЛГАРИЯ) ЕАД; IBAN: BG23RZBB91551035221100; BIC: RZBBBGSF.

(5) При промяна на данните по ал. 3 и ал. 4 съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 10. (1) Изпълнението по настоящия договор приключва с достигане на предвидената в чл. 3, ал. 1 от договора стойност, или с изтичане срока на договора, което двете събитие настъпи по-рано.

(2) Настоящият Договор се прекратява или разваля:

1. С изтичане на гаранционния срок на консумативите и материалите за автобуси и ВВТ по посочената обособена позиция, доставени с последната доставка по настоящия договор.

2. При ликвидация или обявяване в несъстоятелност на Изпълнителя.

3. По взаимно съгласие на страните, изразено писмено.

4. Едностранно от изправната страна, с едномесечно писмено предизвестие, ако насрещната страна виновно не изпълнява свое задължение по договора.

5. От Възложителя, по реда на чл. 118 от ЗОП.

Чл. 11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

1. забави изпълнението на доставка, заявена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, с повече от 2 /два/ дни след изтичане срока за доставка, определен в чл. 2 ал. 3 от настоящия договор;

2. не отстрани в срока, определен по чл. 4, ал. 8 от настоящия договор констатираните от Възложителя недостатъци на доставените консумативи и материали по конкретната заявка;

3. не изпълни две доставки по заявки на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

5. по реда на чл. 73 от ППЗОП;

6. по реда на чл. 114 от ЗОП.

Чл. 12 (1) Настоящият договор може да се изменя съгласно разпоредбите на чл. 116 от ЗОП.

(2) Настоящият договор се изменя на основание чл. 116, ал.1, т.1 от ЗОП, при възникване на хипотезата по чл. 1, ал. 2 от договора.

X. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл.13. Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на настъпила непреодолима сила, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

Чл.14. Ако страните са били в забава преди възникването на непреодолимата сила, те не могат да се позовават на последната при неизпълнение на задълженията си по Договора.

Чл.15. По смисъла на този Договор непреодолима сила са обстоятелствата по чл. 306 от Търговския закон.

Чл.16. Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, е длъжна незабавно да уведоми другата страна писмено за настъпването ѝ, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.

Чл. 17. Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по Договора, че на практика водят до невъзможност на изпълнението на Договора като цяло, страната, изпълнението на чиито задължения е възпрепятствано от непреодолимата сила, с писмено известие уведомява другата страна за спиране на изпълнението на Договора до отпадането на непреодолимата сила.

Чл. 18. След отпадане на обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолима сила, страната, която се е позовала на непреодолима сила, незабавно уведомява другата страна за възобновяване на изпълнението на Договора с писмено известие.

Чл. 19. Ако страната, която се е позовала на непреодолима сила, не даде известие за възобновяване на изпълнението на Договора, другата страна писмено с известие уведомява, че са налице основанията за възобновяване на изпълнението и иска от първата страна да даде известие за възобновяване на изпълнението, като определя и срок за това, който не може да е по-кратък от 5 (пет) календарни дни.

Чл. 20. Ако и след изтичане на срока, определен в известието по предходната алинея, страната, която се позовава на непреодолима сила, не възобнови изпълнението на Договора, изправната страна има право да прекрати Договора и да получи неустойката за неизпълнение на Договора.

Чл.21. Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, не може да се позовава на нея, ако не е изпълнила задължението си по чл. 16 от настоящия договор.

XI. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл.22. Страните по този Договор ще решават споровете, разногласия или неясноти, възникнали при и по повод изпълнението на Договора или свързани с Договора или с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, по взаимно съгласие с писмени споразумения. При непостигане на съгласие въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Чл.23. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от Договора.

Чл.24. За неуредените по Договора въпроси се прилагат разпоредбите на законодателството на Република България.

Чл.25. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

Чл.26. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес.

Чл.27. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира, че при обработката на лични данни, предоставени по силата на настоящия *Договор* спазва разпоредбите на Регламент 2016/679, както и дадените от „Столичен Автотранспорт“ ЕАД изрични заповеди и инструкции за целите и начина на обработка.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава без изричното съгласие на субектите на лични данни да не предава или разпространява данните по начин, излизащ извън обхвата на целите на *този Договор* и неговото надлежно изпълнение, както и да

предприема мерките, гарантиращи превенция на злоупотреби с предоставените му лични данни.

(3) В случай на неправомерен достъп и/или разпространение на личните данни, обработвани от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, последният следва да уведоми „Столичен Автотранспорт“ ЕАД, незабавно, но в срок не по-късно от 3 (три) работни дни от узнаването на горните обстоятелства, както и да предприеме всички възможни действия за ограничаване на последствията от пробива в сигурността.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава освен при изпълнението на задълженията по *този договор*, да не използва по никакъв начин в своя полза или в полза на трето лице, нито да разкрива на трето лице предоставените лични данни, като третира същите като поверителна информация, предоставена от „Столичен Автотранспорт“ ЕАД, както и да вземе всички необходими мерки за защита поверителността на тази информация, по време на действието на *този договор*.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че е осигурило подходящи технически и организационни мерки за защита на личните данни срещу тяхното случайно или неправомерно унищожаване или случайно заличаване, изменение, неразрешено разпространяване или достъп, както и че съответните мерки осигуряват нивото на защита, съответстващо на риска при обработката, както и на естеството на подлежащите на защита лични данни.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

1. Приложение № 1 – Техническа спецификация;
2. Приложение № 2 – Техническо предложение;
3. Приложение № 3 – Ценово предложение.

При подписването на настоящия договор се представиха документите по чл. 112, ал. 1 от ЗОП.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

„СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ“ ЕАД

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

„ЛЮДАЛ ФРИКШЕ“

..
С
И

Подписите са заличени
на основание чл. 36а,
ал. 3 от ЗОП

.....
ЗДРАВКО ДАЛЕВ
Управител

Образец № 3.1.

УЧАСТНИК: ЛЮДАЛ ФРИКШЪН ЕООД

Адрес за кореспонденция: с. Зверино, ул. Искър № 4

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка с предмет:

„Доставка на консумативи и материали за автобуси и ВВТ по 5 обособени позиции”
за

Обособена позиция № 1: Доставка на спирачни накладки.

Потвърждаваме, че сме се запознали с всички условия на изпълнение на поръчката и всички фактори на оскъпяване, които произтичат от местоположението на доставката и техническите изисквания на Възложителя в Техническата спецификация, условията на договора и разясненията по време на процедурата, и в предложената цена сме отчели всички разходи за изпълнение на поръчката в съответствие с посочените изисквания, както и всякакви други изисквания в нормативната уредба, които са задължителни за спазване при изпълнение на поръчката.

1. Предлагаме да изпълним поръчката, при следните цени:

№ по ред	За автобус марка	Наименование	Каталожен номер по производителя на автобуса /агрегата или описание	Единична цена на изделнето в лева без ДДС
1.	BMC 220 SLF	Накладка за дискова спирачка (с монтажен к-т)	9P912360	54,50
2.	TEDOM	Накладка за дискова спирачка (с монтажен к-т)	0501 215 084	22,50
3.	Mercedes Conecto LF	Накладка за дискова спирачка (с монтажен к-т)	A003 420 35 20	54,50
4.	Mercedes-Benz Intouro	Накладка за дискова спирачка	A006 420 10.20	54,50
5.	Yutong	Накладка за дискова спирачка	YU13501-01542	54,50
6.	Mercedes O345 Conecto	Накладка спирачна задна	A000 421 01 31	54,50
7.	Mercedes O345 Conecto	Накладка спирачна задна I рем	82852325220	14,50
8.	Mercedes O345 Conecto	Накладка спирачна задна II рем	82855066020	12,50
9.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна преден мост I рем.	A301 423 71 10	14,50
10.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна преден мост II рем.	A301 423 72 10	12,50
11.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна преден мост STD	A301 423 70 10	54,50
12.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна среден/заден мост I рем.	A357 423 36 10	14,50
13.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна среден/заден мост II рем	A357 423 37 10	12,50
14.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна среден/заден мост STD	A357 423 35 10	59,50

15.	MAN 262	Накладка спирачна преден мост, 17 мм равни плочки	81.50221.0949	54,50
16.	MAN 262	Накладка спирачна преден мост, 18 мм равни плочки	81.50221.6098	12,50
17.	MAN 262	Накладка спирачна преден мост, 19 мм равни плочки	81.50221.6079	12,50
18.		Нит кух 8x20	-	0,55
19.		Нит кух 10x20	-	0,75
20.		Нит кух 8x24	-	0,55

**Общият сбор от единичните цени (съставляващ сбора от единичните цени) е в размер на: 571,35 лв. (изписва се сумата с цифри)
(Петстотин седемдесет и един лева и тридесет и пет стотинки) без ДДС
(изписва се сумата с думи)**

1. Единичните цени в таблицата включват всички разходи франко адреса на Възложителя и не подлежат на промяна за целия срок на изпълнение на поръчката.
2. Процент на търговската отстъпка от фирмен каталог - 55 % (петдесет и пет процента) (в случай че Възложителя има необходимост от консумативи или материал за автобуси и ВВТ, който не е в обхвата на горепосочената номенклатура и измени договора за обществена поръчка на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП).
3. Тази оферта ще бъде валидна, ако бъде приета от Възложителя преди изтичането на 180 (сто и осемдесет) дни от датата, която е посочена в обявлението за дата на получаване на офертата.
4. До подписването на договор, тази оферта и решението на Възложителя за избора ни за изпълнител на поръчката ще формират обвързващо споразумение между нас и Възложителя.
5. Запознати сме с условието, че участник, който предложи цена с повече от 20 на сто по-благоприятно от средната стойност на предложенията на останалите участници, ще трябва да докаже, че предложението (предложената цена) е формирано обективно съгласно чл. 72, ал. 2 от ЗОП.
6. Запознати сме, че класирането се извършва по обща стойност на единичните цени за изпълнение на поръчката. Под обща стойност на единичните цени следва да се разбира сумата от цените на отделните позиции, включени в Ценовото предложение. В настоящото ценовото предложение са включени всички разходи и такси по изпълнението на доставките, предмет на настоящата поръчка.
7. Запознати сме, че в случай на констатиране на аритметична грешка в ценовата оферта на участника, водеща до промяна на оферирания от него общ сбор на единичните цени, комисията отстранява офертата на участника.
8. Запознати сме, че неоферирането на всички позиции включени в Ценовото предложение е основание за отстраняване от участие на офертата на участника. Оферираните ЕДИНИЧНИ цени следва са в лева без ДДС, с включени всички разходи до мястото на изпълнение на възложителя.

Дата: 03.01.2020 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

ЗДРАВКО ДАЛЕВ (им

Управител (длъжност прс

Подписите са заличени
на основание чл. 36а,
ал. 3 от ЗОП

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО
„СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ” ЕАД
РАЙОН КРАСНО СЕЛО
УЛ. „ЖИТНИЦА” № 21
ГР. СОФИЯ

От ЗДРАВКО ЛЮБЕНОВ ДАЛЕВ

(собствено, бащино и фамилно име)

в качеството си на УПРАВИТЕЛ *(длъжност)* на ЛЮДАЛ ФРИКШЪН ЕООД *(наименование на участника)* със седалище и адрес на управление: с. Зверино, ул. Искър №4, вписано в Търговския регистър с ЕИК 201090426,

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящето Ви представяме нашето техническо предложение за изпълнение на поръчката обявена от Вас – открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на консумативи и материали за автобусен и ВВТ по 5 обособени позиции” за Обособена позиция № 1 „ДОСТАВКА НА СПИРАЧНИ НАКЛАДКИ“

(посочва се номера и наименованието на обособената позиция)

Във връзка с участието ни в открита процедура за възлагане на настоящата обществена поръчка, декларирам, че:

- 1 Информацията, съдържаща се в _____ **(посочва се конкретната част/части)** на офертата ни, да се счита за конфиденциална, тъй като съдържа търговска тайна.
- 2 Не бихме желали информацията по т. 1 да бъде разкривана от възложителя, освен в предвидените от закона случаи.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс на Република България за неверни данни.

Като неразделна част от Техническото предложение, прилагаме:

- 1 Предложение за изпълнение на поръчката - **Образец № 2.1 (представя се за всяка обособена позиция отделно).**

Дата: 03 / 01 / 2020 г.

Подписите са заличени
на основание чл. 36а,
ал. 3 от ЗОП

Разяснения за попълване на Образец № 1:

- 1 Техническото предложение – **Образец № 1 се попълва за всяка обособена позиция отделно** и е неразделна част от офертата на участника и се представя в запечатаната непрозрачна опаковка;
- 2 Образец № 1 **(за всяка обособена позиция се представя отделно)** се подписва от законния представител на участника;
- 3 Ако участникът е обединение, **Образец № 1** се представя от името на обединението участник и се подписва от партньора, който представлява обединението за целите на обществената поръчка.

Образец № 2.1.

УЧАСТНИК: ЛЮДАЛ ФРИКШЪН ЕООД

Адрес за кореспонденция: с. Зверино, ул. Искър No 4

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

в съответствие с техническата спецификация и изискванията на възложителя за участие в откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет:

„Доставка на консумативи и материали за автобуси и ВВТ по 5 обособени позиции”
за

Обособена позиция № 1: „Доставка на спирачни накладки“

Уважаеми госпожи и господа,

Запознати сме и приемаме изцяло предоставената документация за обществена поръчка в откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на консумативи и материали за автобуси и ВВТ по 5 обособени позиции” за Обособена позиция № 1: Доставка на спирачни накладки.

Предлагаме да осъществим доставката съгласно нашето предложение за изпълнение на поръчката, което е в пълно съответствие с техническата спецификация и изискванията на възложителя.

Ние предлагаме да изпълним без резерви и ограничения, в съответствие с условията на документацията дейностите по предмета на посочената обществена поръчка.

В случай, че нашето предложение бъде избрано, ние поемаме ангажимента да представим гаранция за изпълнение в размер на **5 (пет) на сто** от стойността на договора без вкл. ДДС, която ще представим в една от следните форми: (банкова гаранция, парична сума, застраховка) : **ПАРИЧНА СУМА (участникът следва да посочи формата на гаранцията за изпълнение).**

В случай, че участникът избере форма на гаранцията „банковата гаранция”- нейният текст следва да бъде предварително съгласуван с Възложителя, същата ще бъде безусловна и неотменяема, представена в оригинал и със срок на валидност не по-кратък от 30 календарни дни след изтичане срока на изпълнение на договора.

В случай, че участникът избере форма на гаранцията „застраховка”- същата трябва да обезпечава изпълнението, да съдържа клаузи относно задължителното изплащане на застрахователното обезщетение при предявена писмена претенция на възложителя, застрахователната сума трябва да е равна на размера на гаранцията, застраховката трябва да е за конкретния договор и в полза на конкретния Възложител и застрахователната премия трябва да е платима еднократно и застраховката да е със срок на валидност не по-кратък от 30 календарни дни след изтичане срока на изпълнение на договора.

В случай, че участникът избере форма на гаранцията „парична сума” – същата трябва да е внесена по разплащателна сметка на „СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ” ЕАД в лева: IBAN BG62SOMB91301010281401, BIC SOMBBGSF, Общинска банка гр. София, клон „Денкоглу”, Общинска банка гр. София, клон „Денкоглу”, което се удостоверява с платежно нареждане.

ЗАБЕЛЕЖКА: За доказване съответствието на оферираните изделия с изискванията на Възложителя, участниците следва да изготвят сравнителна таблица съгласно посочения образец.

За изпълнение на предмета на поръчката представяме следното техническо предложение:

№ по ред	За автобус марка	Наименование	Каталожен номер по производителя на автобуса /агрегата или описание	Конкретно предложение на участника (Производител, каталожен номер на производителя или описание)
1.	BMC 220 SLF	Накладка за дискова спирачка (с монтажен к-т)	9P912360	Лумаг Сп. зо.о. 89202
2.	TEDOM	Накладка за дискова спирачка (с монтажен к-т)	0501 215 084	Лумаг Сп. зо.о. 89204
3.	Mercedes Conecto LF	Накладка за дискова спирачка (с монтажен к-т)	A003 420 35 20	Лумаг Сп. зо.о. 89206
4.	Mercedes-Benz Intouro	Накладка за дискова спирачка	A006 420 10 20	Лумаг Сп. зо.о. 89212
5.	Yutong	Накладка за дискова спирачка	YU13501-01542	Лумаг Сп. зо.о. 89217
6.	Mercedes O345 Conecto	Накладка спирачна задна	A000 421 01 31	Лумаг Сп. зо.о. 79110
7.	Mercedes O345 Conecto	Накладка спирачна задна I рем	82852325220	Лумаг Сп. зо.о. 79111
8.	Mercedes O345 Conecto	Накладка спирачна задна II рем	82855066020	Лумаг Сп. зо.о. 79112
9.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна преден мост I рем.	A301 423 71 10	Лумаг Сп. зо.о. 79121
10.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна преден мост II рем.	A301 423 72 10	Лумаг Сп. зо.о. 79122
11.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна преден мост STD	A301 423 70 10	Лумаг Сп. зо.о. 79120
12.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна среден/заден мост I рем.	A357 423 36 10	Лумаг Сп. зо.о. 79131
13.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна среден/заден мост II рем	A357 423 37 10	Лумаг Сп. зо.о. 79132
14.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна среден/заден мост STD	A357 423 35 10	Лумаг Сп. зо.о. 79130
15.	MAN 262	Накладка спирачна преден мост, 17 мм равни плочки	81.50221.0949	Лумаг Сп. зо.о. 79160
16.	MAN 262	Накладка спирачна преден мост, 18 мм равни плочки	81.50221.6098	Лумаг Сп. зо.о. 79161
17.	MAN 262	Накладка спирачна преден мост, 19 мм равни плочки	81.50221.6079	Лумаг Сп. зо.о. 79162
18.		Нит кух 8x20	-	Лумаг Сп. зо.о. 45001
19.		Нит кух 10x20	-	Лумаг Сп. зо.о. 45005
20.		Нит кух 8x24	-	Лумаг Сп. зо.о. 45002

Забележки:

1. За всички паклапки - безазбестови, к-т за 1 колело

2. За всички паклапки (без тези за дискови спиращки) - разпробити, к-т с нитовете

1. Поемам гаранция за фабрично заводски дефекти – 7 (седем) месеца..... (минимално 6 месеца);

2. Декларирам, че

- всички изделия, от настоящата обособена позиция, са новопроизведени и отговарят на предписаните от завода-производител характеристики по: вид, параметри и други технически характеристики.
- сме оторизиран представител на производителя на предлаганите изделия с права за представителство и търговия с тях на територията на Република България.

3. Съгласен съм Възложителят при получаване на всяка партида да извършва оглед за външни видими дефекти и при констатиране на такива да откаже получаването. Съгласен съм да ги заменя с други, отговарящи на техническите параметри, заложен в Техническата спецификация на Възложителя, като срока на доставка е предложения такъв в офертата ми.

4. Срок за изпълнение на поръчката – една година от датата на сключване на договора или до достигане на предвидената стойност, което от двете събития настъпи по-рано.

5. Ще доставя стоките в стандартна експортна опаковка, подходяща да предпази стоките от повреди по време на транспорта, товарене и разтоварване, съответстваща на вида и начина на транспорт.

6. Съгласен съм да доставя стоките, в случай на необходимост, от материал или консуматив, който не е в обхвата на посочената номенклатура в Техническата спецификация, след като Възложителя направи допълнителна заявка от всеки един артикул за срока на действие на договора, при цена от каталога на изпълнителя/производителя с търговската отстъпка която съм оферирал в ценовата си оферта. При възникване на тази хипотеза Възложителят има право да измени настоящия договор на основание чл. 116, ал. 1, т.1 от ЗОП.

7. Франкировка – до обектите на Възложителя, както следва: Автобусно поделение „Земляне” и Централно управление – гр. София, ул. „Житница” № 21; Автобусно поделение „Малашевци” – гр. София, ул. „Резбарска” № 11; Автобусно поделение „Дружба” гр. София, ул. „Кап. Любен Кондаков” № 7.

8. Срока за доставка на съответната партида след получаване на заявката е: 1 (един) работен ден..... (максимум 5) работни дни.

9. Срока за отстраняване на рекламации е: 1 (един) работен ден..... (максимум 3) работни дни.

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Оторизационно писмо (оригинал или нотариално заверено копие) от фирмата производител на предлаганите изделия, издадено на името на участника, удостоверяващо права за представителство и търговия с тях на територията на Република България. Когато е на чужд език, да бъде представено и в превод на български език. Срокът на валидност на оторизационното писмо следва да бъде не по-кратък от 18 месеца от датата на подаване на офертата или не по-кратък от срока на действие на договора, за чисто сключване се кандидатства.

03.01.2020 г.
(дата на подписване)



Подписите са заличени
на основание чл. 36а,
ал. 3 от ЗОП

травител)



alfatour

ЕТ „ЗДРАВКА ЧИМЕВА - АЛФАТУР“ / ET „ZDRAVKA CHIMEVA - ALFATOUR”

Офис: Благоевград 2700, ул. "Крале Марко" 4, Тел.: 073 88 50 49, Факс: 073 83 16 32, e-mail: alfazdr@abv.bg, www.alfatour-bl.com
Office: 2700 Blagoevgrad, Bulgaria, 4, Krali Marko Street, Tel.: +359 73 88 50 49, Fax: +359 73 83 16 32, e-mail: alfazdr@abv.bg, www.alfatour-bl.com

Превод от английски език

ЛУМАГ Сп. з о.о.
ул. Рогозинска 72, 64-840 Будзин, Полша

ОРИЗАЦИОННО ПИСМО

ОЛИКА БЪЛГ

Настоящото Оторизационно Писмо се издава на фирма:
"Людал Фрикшън" ЕООД, България, Зверино 3170, Б-т: BG201090426,
в потвърждение на това, че горе-упоменатата компания е оторизиран
дистрибутор за представителство, внос и продажба на нашите продукти за
територията на Република България.

Оторизацията е валидна за всички продукти произвеждани от нашата компания,
а именно: барабанни накладки и дискови накладки за автобуси, камиони и
ремаркета; нитове за фрикционни продукти; специализирани фрикционни
продукти и други.

Период на валидност на оторизацията: 01.10.2019 – 01.10.2021

С уважение,
Петер Сикора
Директор по износ
Чуждестранни пазари
(подпис – не се чете)

Дата: 01.10.2019
Будзин, Полша

Лумаг Сп. З о.о.
ул. Рогозинска 72, 64-840 Будзин, Полша, НИП: 764-24-00-940
Тел.: +48 67 28 44 800, Факс: +48 67 28 44 812

лумаг

*Аз, Елена Василева Калинова, гарантирам за верността на извършения от мен превод от
английски на български език. Преводът се състои от 1 /една/ страница.
Преводач: Елена Василева Калинова*

LUMAG Sp. z o.o.

ul. Rogozinska 72, 64-840 Budzyn, Poland



LETTER OF AUTHORIZATION

The forthcoming Letter of Authorization is issued to the company:
"Ludal Friction" Ltd, Bulgaria, Zverino 3170, VAT No: BG201090426,
in conformation that the above mentioned company is our authorized
distributor for representation, import and sales of our products on the territory
of Republic of Bulgaria.

The authorization is valid for all the products manufactured by our company,
namely: brake linings and brake pads for buses, trucks and trailers; rivets for
friction products; special friction products and others.

Period of Validity of Authorization: 01.10.2019 – 01.10.2021

Yours Faithfully,

Peter Sikora
Export Director
Foreign Markets

Подписите са заличени
на основание чл. 36а,
ал. 3 от ЗОП

Date: 01.10.2019
Budzyn, Poland

LUMAG Sp. Z o.o.

ul. Rogozinska 72, 64-840 Budzyn, Poland, NIP: 764-24-00-940
Tel.: +48 67 28 44 800, Fax: +48 67 28 44 812



ПРИЛОЖЕНИЕ

Долуподписаният Здравко Любенов Далев, Управител на "ЛЮДАЛ ФРИКШЪН" ЕООД, с. Зверино, ул. Искър 4, ЕИК 201090426, приложено предоставям изискуем документ за доказване на съответствие на офериранияте от нас изделия с изискванията на възложителя, а именно:

Сертификат според СД ISO/TS 16949:2016

Сертификат No: 160614061/1

Сертификат No според IATF: 0267953

Обхват: Производство на накладки за спирачки на автомобили

Издаден на: 21.06.2017 г.

Валиден до: 20.06.2020 г.

Сертифицираща Организация: ДЕКРА Сертификейшън ГмбХ, Щутгарт, Германия

Приложение: Копие на Сертификат според СД ISO/TS 16949:2016 издаден на името на производителя предлаганите изделия: ЛУМАГ Сп. зо.о.

Подписите са заличени
на основание чл. 36а,
ал. 3 от ЗОП

03.01.2020 г.
с. Зверино

С Уважение,
Здравко Далев
/Управител/

CERTIFICATE



ISO/TS 16949:2009

DEKRA Certification GmbH hereby certifies that the company
LUMAG Sp. z o.o.

Scope of certification:
Production of brake pads for disc brakes

Without 7.3 Product Development.

Certified location:
PL-64-840 Budzyn, Rogozinska 72

has established and maintains a quality management system according to the above mentioned standard. The conformity was audited with audit report no. Z-A606914-B1-P-16949.

This certificate is valid from 2014-06-26 to 2017-06-25 Certificate registration no.: 160614061
IATF No: 0187520 Duplicate



Supporting locations

Location:
LUMAG Sp z o.o. * Osiedle Cechowe 23 * PL-64-840 Budzyn
Business field:
Laboratory, R & D

Annex to the Certificate No. 160614061
IATF No: 0187520

valid from 2014-06-26 to 2017-06-25

Подписите са заличени
на основание чл. 36а,
ал. 3 от ЗОП

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

„Доставка на консумативи и материали за автобуси и ВВТ по 5 обособени позиции“

Обособена позиция № 1. Доставка на спирачни накладки

№ по ред	За автобус марка	Наименование	Каталожен номер по производителя на автобуса /агрегата или описание
1.	BMC 220 SLF	Накладка за дискова спирачка (с монтажен к-т)	9P912360
2.	TEDOM	Накладка за дискова спирачка (с монтажен к-т)	0501 215 084
3.	Mercedes Conecto LF	Накладка за дискова спирачка (с монтажен к-т)	A003 420 35 20
4.	Mercedes-Benz Intouro	Накладка за дискова спирачка	A006 420 10 20
5.	Yutong	Накладка за дискова спирачка	YU13501-01542
6.	Mercedes O345 Conecto	Накладка спирачна задна	A000 421 01 31
7.	Mercedes O345 Conecto	Накладка спирачна задна I рем	82852325220
8.	Mercedes O345 Conecto	Накладка спирачна задна II рем	82855066020
9.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна преден мост I рем.	A301 423 71 10
10.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна преден мост II рем.	A301 423 72 10
11.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна преден мост STD	A301 423 70 10
12.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна среден/заден мост I рем.	A357 423 36 10
13.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна среден/заден мост II рем	A357 423 37 10
14.	Mercedes O345S и O345G	Накладка спирачна среден/заден мост STD	A357 423 35 10
15.	MAN 262	Накладка спирачна преден мост, 17 мм равни плочки	81.50221.0949
16.	MAN 262	Накладка спирачна преден мост, 18 мм равни плочки	81.50221.6098
17.	MAN 262	Накладка спирачна преден мост, 19 мм равни плочки	81.50221.6079
18.		Нит кух 8x20	-
19.		Нит кух 10x20	-
20.		Нит кух 8x24	-

Забележки:

1. За всички накладки - безазбестови, к-т за 1 колело

2. За всички накладки (без тези за дискови спирачки) - разпробити, к-т с нитовете